

**Maître de l'ouvrage**

Mission Permanente de la  
République Socialiste du Vietnam  
Chemin des Corbillettes 30  
1218 Grand-Saconnex

**Entreprise générale**

Steiner SA  
Route de Lully 5A  
1131 Tolochenaz

**Architectes**

Huynh Tu Kinh  
Architecte EPFL-SIA  
Chemin du Polny 27  
1066 Epalinges

**Collaborateurs:**

Denise Huynh  
Jennifer Huynh

**Ingénieurs civils**

2M ingénierie civile sa  
Rue de Neuchâtel 42  
1400 Yverdon-les-Bains

**Géomètre**

HKD Géomatique SA  
Chemin de l'Echo 3  
1213 Onex

**Coordonnées**

Chemin des Corbillettes 30  
1218 Le Grand-Saconnex

Conception 2007 - 2012

Réalisation 2013 - 2015

**HISTORIQUE / SITUATION**

**Le besoin.** La République socialiste du Vietnam est membre de la plupart des organisations internationales basées à Genève. Depuis son adhésion à l'OMC, le nombre des représentants basés en Suisse a augmenté de telle manière que le bâtiment de la Mission permanente installée au Grand-Saconnex ne répond plus aux besoins. D'où la nécessité d'un agrandissement.

**PROGRAMME**

**Deux parties, un seul immeuble.** L'idée du projet était de compléter le bâtiment existant par une construction nouvelle de quatre niveaux, dont un souterrain, offrant une surface trois fois plus importante que celle de l'ancien immeuble. La partie nouvelle, en forme de L, s'intègre à la maison existante par une coursive qui fait le lien entre les deux parties et permet de contourner les obligations liées aux distances réglementaires entre deux constructions.

Le cahier des charges de la nouvelle construction exigeait trente-cinq salles dont certaines susceptibles d'être réunies pour élargir leur capacité. Les surfaces habitables devaient être évolutives en fonction du nombre de diplomates appelés à résider à Genève et des variations de la taille de leur famille.

**PROJET**

**Haut standard énergétique.** Construit en douze mois, le nouvel immeuble présente une structure en béton surmontée d'une charpente en bois. L'isolation périphérique fait l'objet de décorations et de relief. Cette protection, complétée par un chauffage à gaz et une ventilation à double flux, permet au bâtiment de répondre aux meilleurs critères énergétiques.

Un garage enterré adjacent au bâtiment principal offre vingt-trois places de parc. La rampe d'accès a été conçue de telle sorte qu'un grand cèdre centenaire ne souffre pas des travaux. L'ancien bâtiment fera l'objet d'une restauration différée.

**PARTICULARITÉS**

**Tradition.** S'agissant d'un bâtiment qui représente un Etat asiatique riche de traditions, la conception de la mission genevoise se devait d'en tenir compte. C'est ainsi que l'accès se fait par une allée et des gradins qui créent un mouvement ascendant, l'anabase, signe de valeurs morale et religieuse. On arrive face à un fronton à la couleur rouge orangé – teinte porte-bonheur – qui fait référence à un temple vietnamien fondé en 1070 où l'aristocratie impériale formait ses lettrés et ses fonctionnaires.





Sur la gauche de l'esplanade de bienvenue, un muret de douze mètres de long sert de socle à six statues représentant des personnalités historiques importantes du Vietnam. Conformément à la tradition, la première pierre de

l'immeuble, de couleur rouge et gravée de la date du 25 février 2014, ainsi que plans et autorisations de construire, se trouvent au sous-sol, au pied de l'escalier qui conduit jusque dans les combles. Toujours l'ascension.

#### Photos

Un bâtiment marqué des traditions millénaires du Vietnam.



#### CARACTÉRISTIQUES

Surface du terrain	:	4'415 m <sup>2</sup>
Surface brute de plancher	:	1'500 m <sup>2</sup>
Emprise au rez	:	380 m <sup>2</sup>
Volume SIA	:	9'400 m <sup>3</sup>
Nombre de niveaux	:	Rez + 2
Nombre de niveaux souterrains	:	1



## entreprises adjudicatrices et fournisseurs

liste non exhaustive

**Démolition**  
R. SPINELLI SA  
1231 Conches

**Terrassement**  
PIASIO SA  
1228 Plan-les-Ouates

**Echafaudages**  
J.D.S.  
ECHAFAUDAGES SA  
1242 Satigny

**Béton**  
RAMPINI & Cie SA  
1214 Vernier

**Charpente**  
CHRISTEN BOIS SA  
1303 Penthaz

**Crépissage de façade**  
BAT-ISO SA  
1217 Meyrin

**Fenêtres - Portes extérieures**  
AERNI FENETRES SA  
1028 Préverengues

**Ferblanterie - Couverture - Etanchéité**  
GEORGES DENTAN GENEVE SA  
1219 Le Lignon

**Volets aluminium - Porte de garage**  
ACM - ATELIER, CONCEPT  
MENUISERIE SA  
1214 Vernier

**Stores à lamelles**  
GRIESSER SA  
1228 Plan-les-Ouates

**Electricité**  
FELIX BADEL et Cie  
1205 Genève

**Détection incendie**  
SIEMENS SUISSE SA  
1228 Plan-les-Ouates

**Chauffage**  
Ventilation  
THERMEX SA  
1214 Vernier

**Sanitaire**  
MARTIN SANITAIRES SA  
1201 Genève

**Ouvrages métalliques**  
NORBA GENEVE SA  
1227 Les Acacias

**Ouvrages métalliques**  
MULTIVERRES SA  
1110 Morges

**Verrouillage**  
MUL T LOCK  
1203 Genève

**Ascenseurs**  
OTIS SA  
1228 Plan-les-Ouates

**Carrelages**  
EUROCARRELAGE Sàrl  
1217 Meyrin

**Revêtement de sols**  
BATISOLS  
1196 Gland

**Plâtrerie**  
Peinture  
BAT-ISO SA  
1217 Meyrin

**Armoires intérieures**  
ATELIER DU POIRIER SA  
1018 Lausanne

**Cuisines**  
MARC TEUTSCHMANN SA  
1260 Nyon

**Cloisons en éléments**  
DORMA SCHWEIZ SA  
9016 St. Gallen

**Nettoyage de chantier**  
PRONET SERVICES SA  
1222 Vésenaz

**Bennes de déchets**  
SRS  
Swiss Recycling Services SA  
1214 Vernier

**Aménagements extérieurs**  
TRUCHET, JARDINIER SA  
1217 Meyrin